

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

April 27, 2012
Policy Planning and Communication Division,
Inspection and Safety Division,
Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Restriction of distribution of foods based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear
Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency Response
Headquarters

Today, based on the results of inspections conducted until yesterday and in the lights of the Nuclear Safety Commission's advice, the Nuclear Emergency Response Headquarters has issued restriction of distribution for Governors of Miyagi, Fukushima, Tochigi and Gunma as follows.

- (1) Log-grown shiitake (outdoor cultivation) produced in Sendai-shi, Natori-shi and Kami-machi, Miyagi prefecture.
- (2) Ostrich fern produced in Osaki-shi and Kurihara-shi, Miyagi prefecture.
- (3) Common carp captured in Akimoto lake, Onogawa lake and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its branches), Aga river (limiting lower reaches from Okawa dam, but including its branches and excluding upper reaches from Tokyo electric power company's (TEPCO's) Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river), Fukushima prefecture.
- (4) Any Crucian carps captured in Akimoto lake, Onogawa lake, and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its branches), Aga river (including its branches, but excluding upper reaches from TEPCO's Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river) and Mano river (including its branches), Fukushima prefecture.
- (5) Aralia sprout (limiting wild plant) produced in Otawara-shi and Yaita-shi, Tochigi prefecture.
- (6) Land-locked salmon captured in Agatsuma river (including its branches, but limiting area from Iwashima bridge to TEPCO's Saku power plant Agatsumariver water intake facility), Usune river (including its branches), Konaka river (including its branches) and Momonoki river (including its branches), Gunma prefecture.

1. With regard to Miyagi prefecture, the restriction of distribution of Log-grown shitake (outdoor cultivation) produced in Sendai-shi, Natori-shi and Kami-machi and Ostrich fern produced in Osaki-shi and Kurihara-shi is instructed today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
 - (2) The concept of management at Miyagi Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 2.
2. With regard to Fukushima prefecture, the restriction of distribution of Common carp captured in Akimoto lake, Onogawa lake and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its

branches), Aga river (limiting lower reaches from Okawa dam, but including its branches and excluding upper reaches from TEPCO's Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river) and any Crucian carps captured in Akimoto lake, Onogawa lake, and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its branches), Aga river (including its branches, but excluding upper reaches from TEPCO's Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river) and Mano river (including its branches) is instructed today.

(1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.

(2) The concept of management at Fukushima Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 4.

3. With regard to Tochigi prefecture, the restriction of distribution of Aralia sprout (limiting wild plant) produced in Otawara-shi and Yaita-shi is instructed today.

(1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 5.

(2) The concept of management at Tochigi Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 6.

4. With regard to Gunma prefecture, the restriction of distribution of Land-locked salmon captured in Agatsuma river (including its branches, but limiting area from Iwashima bridge to TEPCO's Saku power plant Agatsumariver water intake facility), Usune river (including its branches), Konaka river (including its branches) and Momonoki river (including its branches) is instructed today.

(1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 7.

(2) The concept of management at Gunma Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 8.

5. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2, 4, 6, 8: omitted

Instruction

27 April 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Miyagi Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on April 25 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Sendai-shi, Ishinomaki-shi, Kesenuma-shi, Shiroishi-shi, Natori-shi, Kakuda-shi, Tome-shi, Kurihara-shi, Higashimatsushima-shi, Osaki-shi, Zao-machi, Murata-machi, Marumori-machi, Kami-machi and Minamisanriku-cho, for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Ostrich fern produced in Kurihara-shi and Osaki-shi, for the time being.
3. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese seabass captured in Sendai bay, for the time being.
4. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Land-locked salmon captured in Abukuma river (including its branches but excluding upper reaches from Shichigashuku dam), for the time being.
5. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese dace captured in Abukuma river (including its branches but excluding upper reaches from Shichigashuku dam), for the time being.
6. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouse for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Miyagi prefecture.

Instruction

27 April 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Fukushima Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on April 24 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any non-head type leafy vegetables produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any head type leafy vegetables produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
3. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any flowerhead brassicas produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
4. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Turnips produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zone), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
5. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business

operators concerned not to distribute any Umes produced in Fukushima-shi Date-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi and Kori-machi, for the time being.

6. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Yuzus produced in Fukushima-shi, Iwaki-shi, Date-shi, Minamisoma-shi and Kori-machi, for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Chestnuts produced in Date-shi and Minamisoma-shi, for the time being.
8. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Kiwi fruits produced in Soma-shi and Minamisoma-shi, for the time being.
9. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any rice produced in Fukushima-shi (limiting former Fukushima-shi and former Oguni-mura area), Nihonmatsu-shi (limiting former Shibukawa-mura area) and Date-shi (limiting former Sekimoto-mura, former Hashirazawa-mura, former Tominari-mura, former Kakeda-machi, former Oguni-mura and former Tsukidate-machi area) in 2011, for the time being.
10. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any rice produced in areas subjected to restriction of distribution in advance in 2012, for the time being.
11. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute raw milk produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zone), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Naraha-machi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Katsurao-mura and Iitate-mura for the time being.
12. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume any log-grown Shiitakes (outdoor cultivation) produced in Iitate-mura for the time being.
13. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown Shiitakes (outdoor cultivation) produced in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Kawamata-machi, Namie-machi, Futaba-machi, Okuma-machi, Tomioka-machi, Naraha-machi, Hirono-machi, Iitate-mura, Katsurao-mura and Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant) for the time being.
14. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown Shiitakes (hothouse cultivation) produced in Date-shi, Kawamata-machi and Shinchu-machi for the time being.
15. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown pholiota nameko (outdoor cultivation) produced in Soma-shi and Iwaki-shi for the time being.
16. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume any wild mushrooms gathered in Minamisoma-shi, Iwaki-shi and Tanagura-machi for the time being.

17. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild mushrooms gathered in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Koriyama-shi, Sukagawa-shi, Tamura-shi, Shirakawa-shi, Kitakata-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Iwaki-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi, Kagamiishi-machi, Ishikawa-machi, Asakawa-machi, Furudono-machi, Miharu-machi, Ono-machi, Yabuki-machi, Tanagura-machi, Yamatsuri-machi, Hanawa-machi, Inawashiro-machi, Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Shinchi-machi, Otama-mura, Tenei-mura, Tamakawa-mura, Hirata-mura, Nishigo-mura, Izumizaki-mura, Nakajima-mura, Samekawa-mura, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura for the time being.
18. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bamboo shoots produced in Fukushima-shi, Date-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Iwaki-shi, Motomiya-shi, Kori-machi, Kawamata-machi, Miharu-machi, Hirono-machi, Shinchi-machi and Nishigo-mura for the time being.
19. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Hatakewasabi produced in Date-shi and Kawamata-machi, for the time being.
20. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Ostrich ferns produced in Fukushima-shi and Kori-machi for the time being.
21. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Wild Japanese butterbur scape produced in Fukushima-shi, Date-shi, Tamura-shi, Soma-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi and Hirono-machi, for the time being.
22. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned and residents not to distribute and consume any Juvenile sand lances landed at Fukushima prefecture for the time being.
23. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned and residents not to consume any Land-locked salmons (excluding farmed fish) captured in Niida river (including its branches) for the time being.
24. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Land-locked salmons (excluding farmed fish) captured in Akimoto Lake, Inawashiro lake, Onogawa Lake, Hibara Lake and rivers flowing into these Lakes (including its branches but excluding Sukawa river), Ota river (including its branches), Niida river (including its branches), Nippashi river (limiting upper reaches from Tokyo electric power company's Kanagawa power plant, but including its branches), Mano river (including its branches) and Abukuma river (including its branches), for the time being.
25. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese daces captured in Akimoto Lake, Inawashiro lake, Onogawa Lake, Hibara lake and rivers flowing into these Lakes (including its branches but excluding Sukawa river and its branches), Nippashi river (limiting upper reaches from Tokyo electric power company's Kanagawa power plant, but including its branches), Mano River (including its branches) and Abukuma River (limiting lower reaches from Shinobu Dam but including its branches) for the time being.
26. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Ayu (excluding farmed fish) captured in Mano River (including its branches), Niida River (including its branches) and Abukuma River (limiting lower reaches from Shinobu Dam but including its branches) for the time being.

27. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any whitespotted chars (excluding farmed fish) captured in Akimoto lake, Onogawa lake, Hibara lake and rivers flowing into these Lakes (including its branches) , Sukawa river (limiting its branches), Tadami river (limiting lower reaches from Honna dam, but including its branches), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river), Nippashi river (limiting lower reaches from Tokyo electric power company's Kanagawa power plant, but including its branches and excluding upper reaches from Higashiyama dam) , Abukuma river (including its branches), for the time being.
28. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any common carp (excluding farmed fish) captured in Akimoto lake, Onogawa lake and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its branches), Aga river (limiting lower reaches from Okawa dam, but including its branches and excluding upper reaches from TEPCO's Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from from junction with Sukawa river)
29. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Crucian carps (excluding farmed fish) captured in Akimoto lake, Onogawa lake, and Hibara lake and rivers flowing into these lakes (including its branches), Aga river (including its branches, but excluding upper reaches from TEPCO's Kanakawa power plant and Katakado dam), Nagase river (limiting upper reaches from junction with Sukawa river) and Mano river (including its brandhes)
30. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Fukushima prefecture.
31. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume any Boar meat obtained after capturing in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi, Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Shinchi-machi, Kawauchi-mura, Otama-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura for the time being.
32. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat obtained after capturing in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Koriyama-shi, Sukagawa-shi, Tamura-shi, Shirakawa-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Iwaki-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi, Kagamiishi-machi, Ishikawa-machi, Asakawa-machi, Furudono-machi, Miharu-machi, Ono-machi, Yabuki-machi, Tanagura-machi, Yamatsuri-machi, Hanawa-machi, Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Shinchi-machi, Otama-mura, Tenei-mura, Tamagawa-mura, Hirata-mura, Nishigo-mura, Izumizaki-mura, Nakajima-mura, Samegawa-mura, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura for the time being.
33. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bear meat obtained after capturing in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Koriyama-shi, Sukagawa-shi, Tamura-shi, Shirakawa-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi, Miharu-machi, Ono-machi, Kagamiishi-machi, Ishikawa-machi, Asakawa-machi, Furudono-machi, Yabuki-machi, Tanagura-machi, Yamatsuri-machi, Hanawa-machi, Otama-mura, Tenei-mura, Tamagawa-mura, Hirata-mura, Nishigo-mura, Izumizaki-mura, Nakajima-mura and Samegawa-mura for the time being.

Instruction

27 April 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Tochigi Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on April 13 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Utsunomiya-shi, Ashikaga-shi, Tochigi-shi, Kanuma-shi, Nikko-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mashiko-machi, Motegi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi, Mibu-machi, Shioya-machi, Takanezawa-machi, Nasu-machi and Nakagawa-machi for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Haga-machi and Nasu-machi for the time being.
3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown pholiota nameko (outdoor cultivation) produced in Nikko-shi and Nasushiobara-shi for the time being.
4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown brick caps (outdoor cultivation) produced in Ashikaga-shi, Sano-shi, Kanuma-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mogi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi and Takanezawa-machi for the time being.
5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Aralia sprout (limiting wild plant) produced in Otawara-shi and Yaita-shi, for the time being.
6. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Tochigi-shi, Kanuma-shi and Ootawara-shi for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
8. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Tochigi prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
9. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Deer meat obtained after capturing in Tochigi prefecture for the time being.

Instruction

27 April 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Gunma Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on June 30 2011 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Kiryu-shi and Shibukawa-shi for the time being.
2. Restrictive requirement shall apply to food business operators concerned not to distribute of any Land-locked salmons (excluding farmed fish) captured in Agatsuma river (including its branches, but limiting area from Iwashima bridge to TEPCO's Saku power plant Agatsumariver water intake facility), Usune river (including its branches), Konaka river (including its branches) and Momonoki river (including its branches), for the time being.